



ERGONOMIC SOLUTION FOR THE USER

- IT

L'attenzione alla sicurezza e al massimo comfort del lavoratore contribuiscono a migliorare la qualità del lavoro, diminuendo lo stress a favore della soddisfazione generale dell'utente
- EN

For the highest security and safety of the user and to achieve a better working environment, and higher satisfaction of the user.
- FR

Pour la plus grande sécurité et sûreté de l'utilisateur et pour obtenir un meilleur environnement de travail et une plus grande satisfaction de l'utilisateur.
- DE

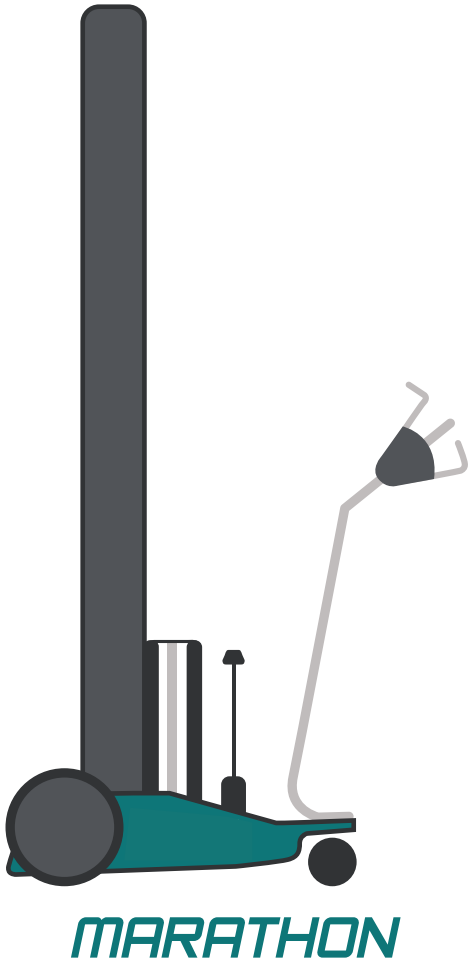
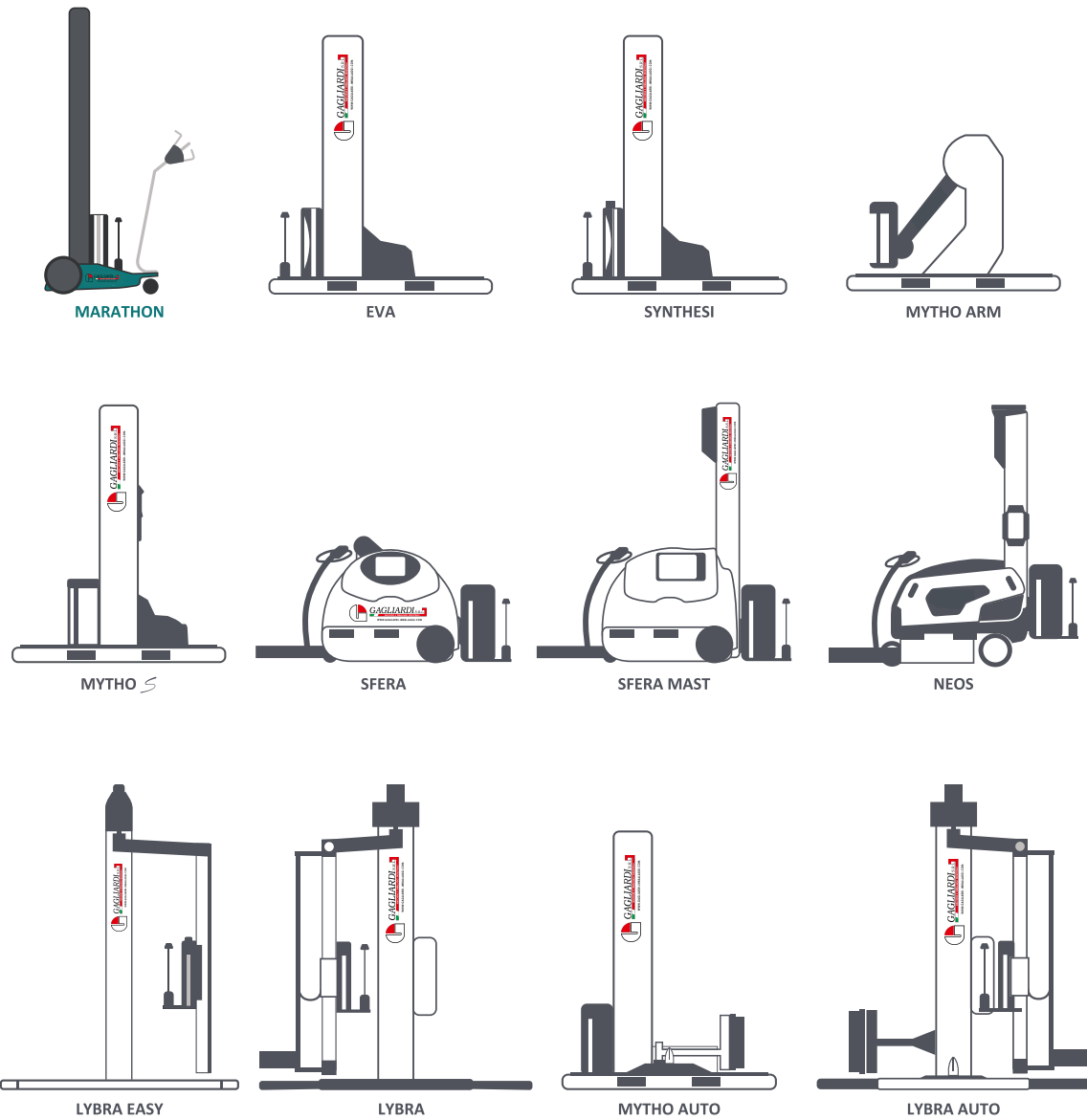
Für höchste Sicherheit des Nutzers, sowie zur Erreichung eines besseren Arbeitsumfelds und Zufriedenheit
- ES

Para la mayor seguridad y protección del usuario y para lograr un mejor ambiente de trabajo, y una mayor satisfacción del usuario.

APPLICATIONS



SEMI AUTOMATIC RANGE



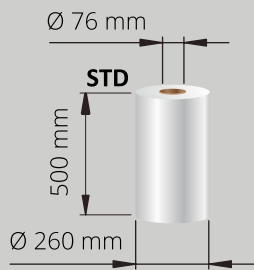
SEMI AUTOMATIC PALLET WRAPPER
MAINTENANCE FREE MACHINE
NO INSTALLATION NEEDED

Manual wrapper for wrapping pallets
with stretch film

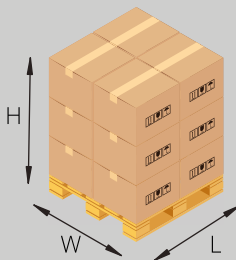
MARATHON



SPOOL FILM CARRIAGE



PALLET DIMENSIONS



H Max = 2000
L Min = 650x400 mm
L Max = ∞



NO ELECTRICAL COMPONENTS
NO ELECTRICAL CONNECTION

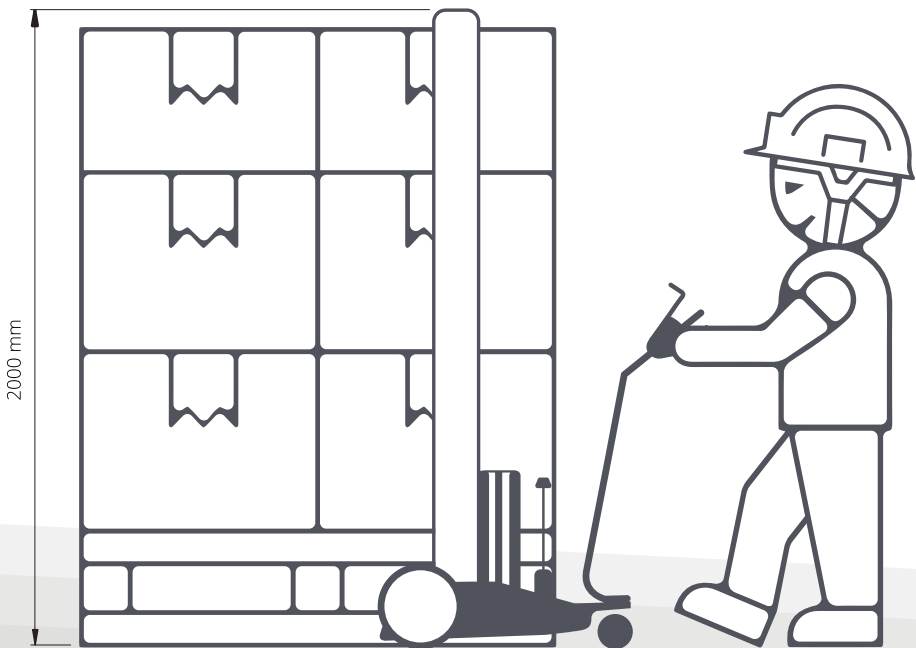


ECONOMIC WRAPPING SOLUTION

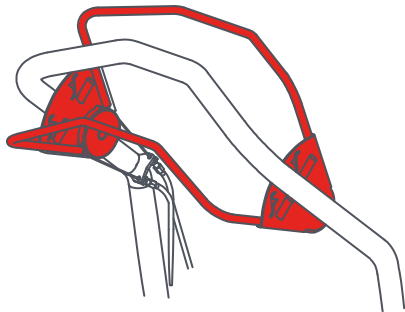
- IT** Marathon rimpiazza l'avvolgimento pallet manuale con un prezzo molto competitivo.
EN Marathon replaces manual wrapping, at an affordable price.
FR La Marathon remplace le banderolage pour un prix réduit.
DE Marathon ersetzt die manuelle Wicklung zu einem günstigen Preis.
ES Marathon sustituye el embalaje manual, a un precio asequible.

SIMPLIFIED AND COMPLETE FUNCTIONS

- IT** L'unico avvolgitore semovente al mondo, per avvolgere pallet con polietilene estensibile, senza impianto elettrico. Movimentazione facile e leggera della macchina senza l'utilizzo di motorizzazioni. Funziona con la spinta dell'operatore.
EN The only non-electrical Robot in the world, capable of pallet wrapping with LLDPE pre-stretch film. Easy and light manual movement of the machine, without motorization. It works by the action of the operator.
FR L'unique robot au monde pour banderoler les palettes avec du film extensible. Des mouvements facile et léger sans motorisation. Il fonctionne par l'action de l'opérateur.
DE Der weltweit einzige Roboter, der Paletten mit LLDPE-Stretchfolie wickelt ohne die Verwendung von elektrischen Komponenten. Einfache und leichte manuelle Bewegung der Maschine, ohne Motorisierung. Es funktioniert durch die Aktion des Bedieners.
ES El único robot del mundo capaz de envolver palets con poliestileno extensible, sin consumo de energía eléctrica. Movimiento manual, fácil y ligero de la máquina, sin motorización. Funciona por la acción del operador.

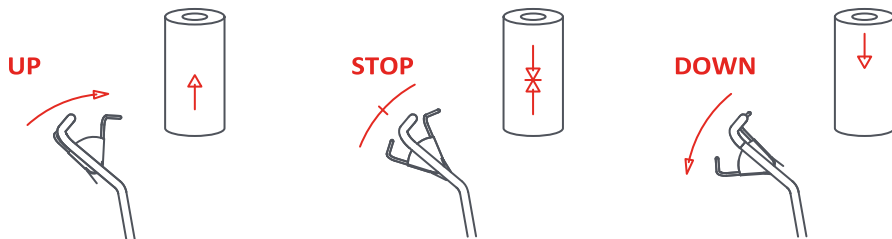


MAIN FEATURES



UP / DOWN MOVEMENTS BY MEANS OF MANUAL TRANSMISSION

- IT** Movimento vertical del carrello portabobina tramite sistema ad ingranaggi e manubrio.
EN The film carriage is manually moved up and down to suit the required wrap.
FR La montée/descente du chariot porte bobine se fait via une transmission des engrenages manuelle.
DE Bewegung des Schlittenwagens nach oben/unten mittels Schaltgetriebe.
ES Ascenso y descenso del carro porta-bobinas por transmisión manual.



SAFETY AND RELIABLE

- IT** Freno di stazionamento.
EN Parking brake.
FR Frein de stationnement.
DE Freno de estacionamiento.
ES Feststellbremse.



SPOOL FILM CARRIAGE

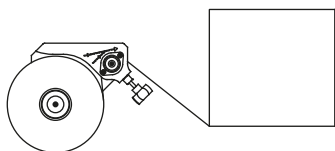


EASY FILM CHANGE

- IT** Cambio film semplificato, possibilità di fissare l'altezza di arresto del carrello per cambio Film.
EN Easy reel change, adjustable service height.
FR Changement de bobine facile, hauteur de service réglable.
DE Einfacher Folienwechsel in ergonomischer Arbeitshöhe.
ES Cambio fácil de bobina, altura de embalaje ajustable.

FM

- IT** Freno meccanico regolabile manualmente.
EN Mechanical brake manually adjustable.
FR Frein mécanique adjustable manuellement.
DE Mechanische Bremse auf Umlenkwalze.
ES Fricción mecánica regulable anualmente.



WRAPPING

